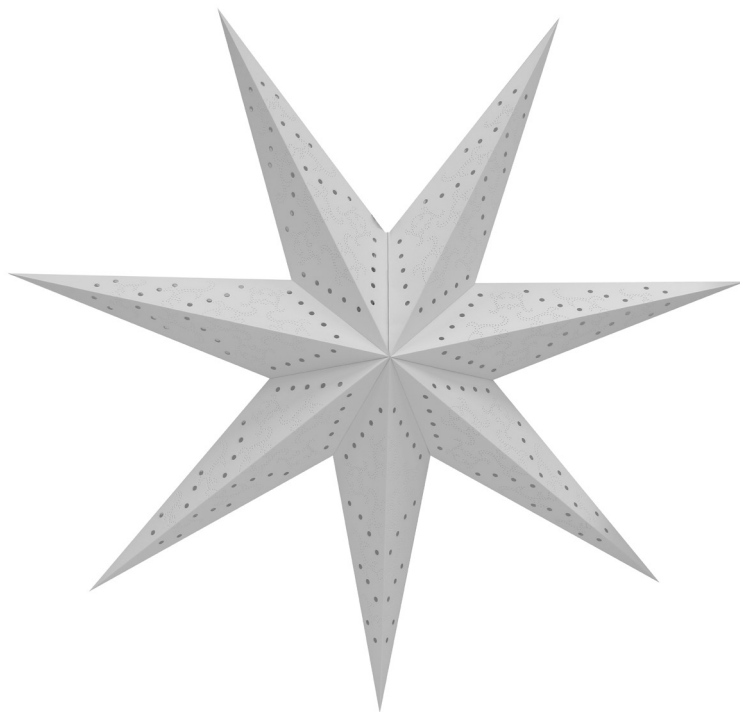




ADVENT STAR

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV ADVENTSSTJÄRNA

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE ADVENTSSTERN

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO ADVENTSSTJERNE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversættelse av originalinstruksjonene

FI ADVENTTITÄHTI

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA ADVENTSSTJERNE

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR ÉTOILE DE L'AVENT

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL GWIAZDA ADWENTOWA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przetłumaczenie instrukcji oryginalnej

NL ADVENTSSTER

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

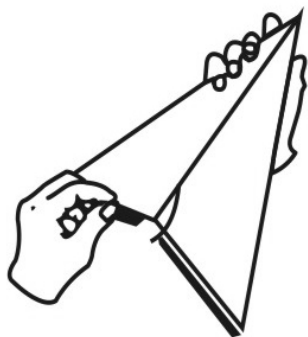
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

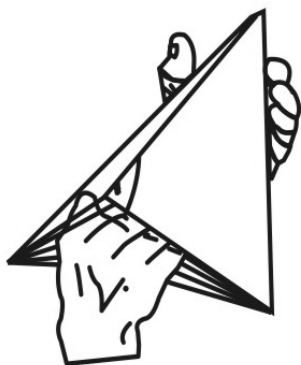
© JULA AB 2025-10-13

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

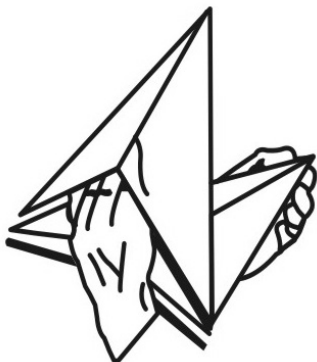
1



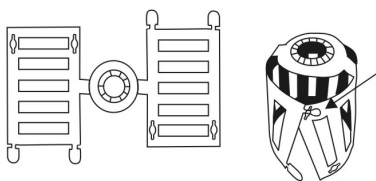
2



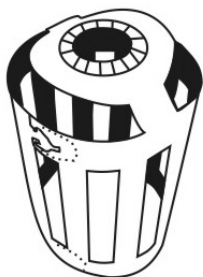
3



4



5



6



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Anslut inte armaturen till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
- Sätt inte i och ta inte ur ljuskälla då armaturen är ansluten till elnätet.
- Endast för inomhusbruk.
- Anslutningskabeln till denna armatur är inte utbytbar; om anslutningskabeln skadas ska armaturen kasseras.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.

SYMBOLER

	Klass II.
	Endast för inomhusbruk.
	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elskrot.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	Max. 25 W
Skyddsklass	II
Kapslingsklass	IP20
Sockel	E14
Kabellängd	3,5 m
Mått	Ø 75 cm

MONTERING

BILD 1-6

SIKKERHETSANVISNINGER

- Armaturen må ikke kobles til strømnettet når den befinner seg i emballasjen.
- Ikke sett inn eller ta ut lyspære når armaturen er koblet til strømnettet.
- Kun til innendørs bruk.
- Strømledningen til dette produktet kan ikke byttes ut. Hvis strømledningen blir skadet, skal produktet kasseres.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.

SYMBOLER

	Klasse II.
	Kun til innendørs bruk.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Utbrukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	Maks. 25 W
Beskyttelsesklasse	II
Kapslingsklasse	IP20
Sokkel	E14
Kabellengde	3,5 m
Mål	Ø 75 cm

MONTERING

BILDE 1-6

SIKKERHEDSMEDDELSER

- Slut ikke armaturet til elnettet, når det ligger i emballagen.
- Sæt ikke lyskilden i eller tag den ud, når armaturet er tilsluttet elnettet.
- Kun til indendørs brug.
- Tilslutningskablet til dette armatur kan ikke udskiftes; hvis tilslutningskablet bliver beskadiget, skal armaturet kasseres.
- Produktet er ikke beregnet til generel belysning.

SYMBOLER

	Klasse II.
	Kun til indendørs brug.
	Godkendt i henhold til de gældende direktiver.
	Udtjente produkter skal bortskaffes som elektrisk affald.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V, 50 Hz
Effekt	Maks. 25 W
Beskyttelsesklasse	II
Klassifikation	IP20
Fatning	E14
Kabellængde	3,5 m
Mål	Ø 75 cm

MONTERING

FIGUR 1-6

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie podłączaj oprawy do zasilania, jeżeli znajduje się w opakowaniu.
- Nie wkładaj ani nie wyjmuj żarówki, jeśli oprawa jest podłączona do zasilania.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Przewód przyłączeniowy nie podlega wymianie. W razie jego uszkodzenia należy przekazać produkt do utylizacji.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.

SYMBOLE

	Klasa II.
	Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	Maks. 25 W
Klasa ochrony	II
Stopień ochrony obudowy	IP20
Gwint	E14
Długość przewodu	3,5 m
Wymiary	Ø 75 cm

MONTAŻ

RYS. 1-6

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not connect the product to the mains while it is still in the pack.
- Do not insert or remove the light source when the light fitting is connected to the mains supply.
- For indoor use only.
- The power cord is not replaceable, if damaged discard the complete product.
- The product is not intended to be used as general lighting.

SYMBOLS

	Class II.
	For indoor use only.
	Approved as per applicable directives.
	Recycle discarded product as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	Max 25 W
Safety class	II
Protection rating	IP20
Socket	E14
Cord length	3.5 m
Dimensions	Ø 75 cm

ASSEMBLY

FIG. 1–6

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Leuchte nicht an das Stromnetz anschließen, solange sie sich in der Verpackung befindet.
- Setzen Sie keine Lichtquelle ein oder entfernen Sie sie, solange die Leuchte an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Nur für den Innenbereich.
- Das Anschlusskabel für diese Leuchte ist nicht austauschbar; im Falle eines beschädigten Kabels muss die Leuchte entsorgt werden.
- Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung bestimmt.

SYMBOLE

	Klasse II.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Altprodukte müssen als Elektroschrott entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	Max. 25 W
Schutzklasse	II
Schutzart	IP20
Fassung	E14
Kabellänge	3,5 m
Maße	Ø 75 cm

MONTAGE

ABB. 1–6

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä kytkä tuotetta verkkojännitteeseen, kun se on pakkauksessaan.
- Älä aseta tai poista valonlähdettä, kun valaisin on kytketty verkkojännitteeseen.
- Vain sisäkäyttöön.
- Tämän tuotteen liitäntäkaapelia ei voi vaihtaa; jos liitäntäkaapeli vaurioituu, tuote on hävitettävä.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.

SYMBOLIT

	Luokka II.
	Vain sisäkäyttöön.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on lajiteltava sähköromuksi.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	Maks. 25 W
Suojausluokka	II
Kotelointiluokka	IP20
Kanta	E14
Johdon pituus	3,5 m
Mitat	Ø 75 cm

ASENNUS

KUVA 1-6

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne raccordez pas le luminaire au secteur lorsqu'il est dans l'emballage.
- Ne pas insérer ou retirer une source lumineuse lorsque le luminaire est raccordé au secteur.
- Uniquement destiné à un usage intérieur.
- Le câble de raccordement à ce luminaire n'est pas remplaçable ; si le câble de raccordement est endommagé, le luminaire doit être jeté.
- Le produit n'est pas destiné à un usage d'éclairage général.

PICTOGRAMMES

	Classe II.
	Uniquement destiné à un usage intérieur.
	Homologué selon les directives en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	Max. 25 W
Classe de protection	II
Indice de protection	IP20
Douille	E14
Longueur du câble	3,5 m
Dimensions	Ø 75 cm

MONTAGE

FIG. 1-6

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Sluit de armatuur niet aan op het elektriciteitsnet als deze nog in de verpakking zit.
- Plaats of verwijder de lichtbron niet wanneer de armatuur op het lichtnet is aangesloten.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- De aansluitkabel voor deze armatuur is niet vervangbaar; als de aansluitkabel beschadigd is, moet de armatuur worden weggegooid.
- Het product is niet bedoeld voor algemene verlichting.

SYMBOLEN

	Klasse II.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen.
	Het afgedankte product moet worden gescheiden als elektrisch afval.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	Max. 25 W
Elektrische veiligheidsklasse	II
Beschermingsklasse	IP20
Fitting	E14
Snoerlengte	3,5 m
Afmetingen	Ø 75 cm

MONTAGE

AFB. 1-6